

**Oké Take Away**  
Nos Special  
Cuminda  
Crioyo  
**565-3232**



**WORLD**  
TOURISM DAY  
**2023**

# **DIA INTERNACIONAL DI TURISMO: TURISMO TA NOS PAN, BAN SIGUI TRATA TURISTA CORDIAL**



# **HENA EXPO TA NA CAMINDA PA STIMULA NOS STUDIANTENAN CU KIER SCOGE PA SIGUI STUDIA NA NORTH AMERICA**



**PREMIERNAN DI REINO A REUNI  
CU SECRETARIO GENERAL  
DI NACIONNNAN UNI, SEÑOR  
ANTONIO GUTERRES**



**CIFRANAN DI AAA TA  
INDICA CU TIN UN DEMANDA  
FUERTE PA ARUBA**



## Minister Endy Croes:

# HENA EXPO TA NA CAMINDA PA STIMULA NOS STUDIANTENAN CU KIER SCOGE PA SIGUI STUDIA NA NORTH AMERICA



: Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes den luna di augustus tabata tin varios reunion importante y un di nan sigur tabata cu Sra. Jo Anne Croes Student Athlete Advisor di EducationUSA hundo cu Sra. Indira Burke. Un di e puntonan di agenda tabata, entre otro, HENA Expo.

### High Education North America Expo(HENA Expo)

Desde cu Minister Endy Croes hundo cu Minister Plenipotenciario di Washington Joseline Croes a bin ta firmando varios MoU atractivo cu college- y universidadnan y tanto na Canada y Merca e lanta mas y mas e idea pa organisa un expo pa. entre otro, e scolnan aki por bin den contacto cu e studiantenan interesa pa bay sigui nan estudio den North America.

Pa esaki Consul di Merca tambe a haya importante y ta sostene pa e aña aki organisa un expo pa brinda hopi mas informacion "one to one"

na nos studiantenan. Asina sigui stimula y inspira nos studiantenan di e oportunidadnan cu North America ta ofrece. Sra. Jo Anne Croes y Sra. Indira Burke ta forma parti di e team organizado y a duna un presentacion amplio con leu nan ta cu esaki den e fase preparatorio. E fecha oficial pa esaki lo ta 28 di october. Pues na tur e alumnonan keda pendiente pa mas informacion.

A toca e tema MoU cu EducationUSA:  
A reuni riba e MoU entre Consul di Merca esta EducationUSA y Aruba cual tabata cla den "draft". Algun siman prome a reuni via Zoom cu e Consul General di Merca staciona na Curaçao Sra. Margy Bond y Kristine Lundberg Consul for Political, Economic and Public Affairs riba e mesun tema. Pues asina a logra tin un tremendo concepto di MoU final entre Aruba y Merca. Un di e puntonan importante ta cu Aruba lo mester compli cu un "fulltime



employee" pa e proyecto aki. Tambe un punto nobo y importante den e MoU aki ta e colaboracion entre Educampus y EducationUSA. Esaki ta pa por facilita y acelera e pagonan di "operation" mescos cu Curaçao a traha un "constructie" cu un stichting y aki na Aruba pues cu Educampus. Alabes den e reunion aki a planifica e Relaunch & MoU signing cual porcierto

a tuma luga recientemente.

Por mira atras riba e reunionnan fructifero den luna di augustus, unda a concretisa caba 14 di september ultimo e firmamento di e MoU entre Aruba y Consul di Merca cu exito. Dicho MoU a cana e proceso standard y a pasa via DBB y Hulanda pa wordo revisa. Proximo proyecto ta e HENA Expo, unda a traves di un QR code

tur informacion lo wordo suministra. Studiantenan keda pendiente! Minister Endy Croes ta kere masha hopi den colaboracion y esaki ta un forma di traha den colaboracion. Competecianan di Siglo 21 esta 4C's: "Communication - Collaboration - Critical thinking problem solving y Creativity ta the way to go"!

# DIA INTERNACIONAL DI TURISMO: TURISMO TA NOS PAN, BAN SIGUI TRATA TURISTA CORDIAL

Awe dia 27 di september, Naciones Unidas a pone comp fecha di turismo. E dia aki ta pa para keto na e importancia di turismo pero tambe su impacto riba comunidad.

Aruba ta un di e islana cu su existencia y pe sobrebibli ta depende completo riba turismo. Turismo ta trece e placa aden pa nos tur, sea directo of indirecto.

E ta trece trabao na gran cantidad, cu ta pone pan riba mesa di trahadornan directo. Pero alaves e placa ta sigui circula via

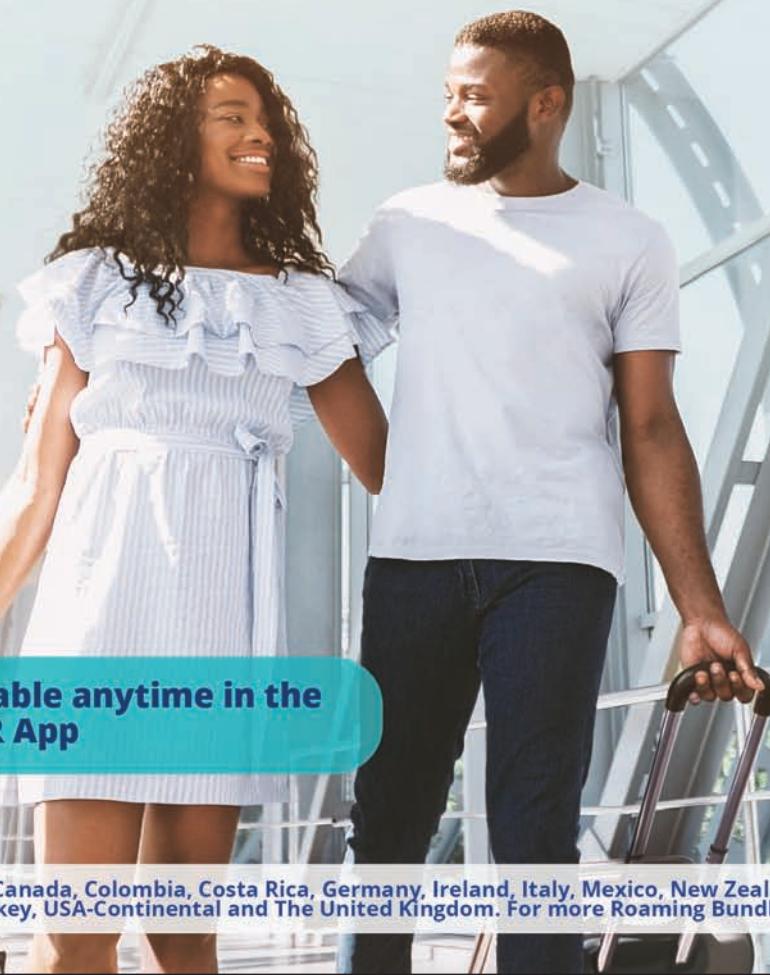
trahadornan indirecto y negoshinan indirecto.

Awe SOLO DI PUEBLO ta hasi un yamada na henter comunidad, pa ban sigui promove nos isla su cordialidad. Esey ta loke semper nos a resalta pe.

Duna turistanan semper un sonrisa y un yudansa. Laga nan hiba e mihor di nos den nan memoria pa cual nan lo recompensa nos cu bon propaganda. Masha pabien na tur cu ta traha directamente cu turismo y na pueblo henter.



## TRAVEL STRESS-FREE



Available anytime in the SETAR App

Starting from  
Afl. 25

### International Roaming

Data	500 MB	1GB	3GB
SMS	10	30	60
Outgoing / Incoming Min	10	30	60
Duration	1 Day	7 Days	30 Days
Price	Afl. 25	Afl. 65	Afl. 140

\* Roam in Canada, Colombia, Costa Rica, Germany, Ireland, Italy, Mexico, New Zealand, The Netherlands, Austria, Peru, Turkey, USA-Continental and The United Kingdom. For more Roaming Bundles, visit [setar.aw](http://setar.aw).

SETAR

# AHATA a organisa entrenamento pa planificacion di maneho di crisis



ORANJESTAD, Aruba – September 25: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) den colaboracion cu Bureau Rampebestrijding Aruba (BRA) a organisa e entrenamento di “Crisis Management Planner” pa su miembroran. E training di dos dia, facilita pa expertonan den maneho di calamidad di BRA, a duna 52 participante di diferente compania e oportunidad pa desaroya e habilidadnan critico cu ta necesario pa nabega un posibel calamidad.

E programa di e entrenamento a enfoca riba con pa identifica reaccion, capacidad di recuperacion, escasez di recurso y con pa alinea e Plan di Operacion di Emergencia (EOP) di un compania cu e Plan Nacional di Emergencia di Aruba. E entrenamiento a ricibi reaccion positivo y a entrega un certificacion na tur participante despues di a completa e sesionnan. Cu e entrenamiento aki

AHATA ta brinda su miembroran guia y apoyo pa sa maneha y recupera efectivamente di cualquier crisis y ta aporta na e seguridad di turistanan y tur trahido den e sector di hospitalidad y turismo den un caso di emergencia.

AHATA ta gradici Humphrey Gomez y Rino Hermans di BRA pa e training extenso y La Cabana Beach Resort & Casino pa facilita nan ballroom pa e sesionnan di entrenamento.



# WORLD *Tourism Day*

Awe nos ta celebra e curason di nos turismo, nos hendenan amabel y cordial.

Feliz Dia Mundial di Turismo na tur e profesionalnan dedica cu ta duna cada bishitante un experiencia memorable.

Danki pa bo(so) hospitalidad y pa e zjeito cu bo(so) ta comparti cu tur nos bishitantenan.

Danki pa contribui cu e bienestar di Aruba.

Sintonisa  Oficina di Turismo, TeleAruba, Noticia Cla, 24Ora pa programacion di Aruba Global Travel Conference 2023 ariba 27 di september pa 9or di anochi.



# Minister Dangui Oduber

## CIFRANAN DI AAA TA INDICA CU TIN UN DEMANDA FUERTE PA ARUBA



Minister Dangui Oduber  
CIFRANAN DI AAA  
TA INDICA CU TIN UN  
DEMANDA FUERTE PA  
ARUBA

ORANJESTAD – Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta hopi satisfecho cu e cifranan mas recien di Aruba Airport Authority (AAA). Recientemente AAA a publica nan cifranan pa cu luna di augustus. E reportahe ta mustra cu e trafico di pasahero a conoce un crecimiento di 113% porciento di augustus 2022 pa augustus 2023, esaki ta ekivalente na 107 mil pasahero adicional.

Den e reportahe di AAA por a tuma nota di un recuperacion di 104% porciento di e trafico di pasahero den comparacion cu año 2019. Esaki sigur ta algo impresionante segun e mandatario. Nos mercado di mas grandi ta keda e mercado Mericano cu ta 73% porciento. Mayoria

di e trafico ta procedente di Noord America y Sur America. Cifranan ta indica cu tin un demanda fuerte pa cu Aruba como destinacion.

Minister Oduber a duna di conoce cu AAA ta calcula cu na fin año 2023 nan lo tin un crecimiento den entrada di 7% porciento den comparacion cu año 2019 y 12.5% mas cu na año 2022. E mandatario a sigui bisa cu segun pronosticonan haci pa AAA den año 2024 lo tin un crecimiento den entrada di 11% den comparacion cu año 2019.

Aruba su turismo ta pasando den su miho momento, tur indicador ta demostra esaki. Gobierno ta bay sigui inverti den mehoracion di producto Aruba pa asina mantene Aruba competitivo cu otro islanan den nos region. Turisno ta keda e driver principal di nos economia.



# Awor lo traha mas di serca hundo

## FIRMAMENTO DI CONVENIO ENTRE CUERPO POLICIAL ARUBA Y STICHTING RECLASSERING EN JEUGDBESCHERMING ARUBA

MACUARIMA, ARUBA: Diamars mainta den un encuentro ameno a tuma lugar e firmamento historico entre Cuerpo Policial Aruba y Stichting Reclassering Aruba den presencia di altocomisario di polis drs. Ramon Arnhem y Directora di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba Sra. Zeraida Pemberton y miembranan di KMT (Korps Management Team).

Desde un punto strategico KPA ta dirigi su mes riba e desaroyo

di colaboracion mutuo y integro. E colaboracion cu Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta un muestra di esaki. Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta un bunita organizacion cu expertisio fuerte. KPA y Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta comparti e mes un meta cu ta optimalisa e seguridad di cada persona. Ta traha specificamente, pa hundo preveni e comportacion criminal, door di intercambio di informacionnan corecto.

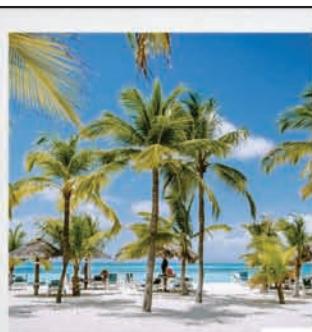
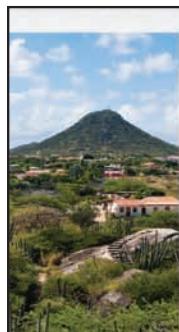
“ Nos kier actua profesionalmente y e comunidad tin derecho riba esaki tambe. Pero mi kier optimalisa e seguridad di mi hendenan. Pa nan sa na unda nan ta bay y ken nan lo por topa cune ta hopi importante. Esaki ta pa nan mes un seguridad y pa segura e calidad di e trabao di polis. Significando cu nos por trata cada asistencia diferente.” Tabata palabra di altocomisario polis drs. Ramon Arnhem despues cu a firma e convenio.

Informacion ta un



punto importante pa e trabou diario di polis conhuntamente cu Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba e intercambio di informacion aki lo ta uno

importante tanto pa KPA y Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba. Colaborando hundo cu e mesun meta pa preveni criminalidad pero mas sigur bou di nos hobennan



### FELIZ DIA DI TURISMO

AHATA ta felicita y gradici un y tur cu ta traha cu orguyo y pasion den e industria di turismo. Danki pa e contribucion inigualabel na e exito di nos economia y desaroyo di henter nos isla.



**...como muestra di aprecio...**

# Banco di Caribe ta bisa danki na tur Agencianan di Auto



: "Nos ta sumamente agradecido pa e bon colaboracion cu Banco di Caribe ta ricibi cerca e agencianan di auto. Ta p'eseys mes nos ta gradici un y tur pa nan presencia na nos Car Dealers Event 2023". Di e forma aki, Sr. Giovanni Croes, Managing Director a yama tur representante di e agencianan di auto un bon bini na Sunset Bistro na Radisson Blu.

Pa di tres aña consecutivo Banco di Caribe a topa cu representanten di benta di e agencianan di auto na Aruba. E biah aki e 'Car Dealers Event' a tuma lugar na Sunset Bistro na Radisson Blu y a resulta di ta uno masha exitoso atrobe. Tur hende por a probecha durante e evento aki pa intercambia di idea

y pensamento. Director di Banco di Caribe Sr. Giovanni Croes a indica cu Banco di Caribe ta contento cu e bon relacion unda e

cliente ta bin na prome lugar. Nos compromiso ta keda pa brinda e mihor servicio! Riba fotonan adhunto por mira parti di e

evento cu Banco di Caribe a organisa como muestra di aprecio na agencianan di auto.

# Clifford Rasmijn y Yoshmar Wever a reuni cu Antwaun Wilson di Merca



Durante di nan bishita na Merca Master Clifford Rasmijn y Master Yoshmar Wever di Taekwondo Team Aruba a reuni cu Master Antwaun Wilson di Next Level Taekwondo na Merca. Antwaun Wilson ta encarga cu e Videography di USAT na Merca y stagging di e evenonen di Taekwondo na Merca.

Antwaun Wilson ta bay ta na Aruba cu algun atleta pa bringa contra e miho

atletanan di Aruba den Best of the Best Truescore 2023 Aruba.

Antwaun Wilson ta encarga cu e stagging di e peleanan di Best of the Best Truescore 2023 Aruba cu ta bay tuma luga dia 7 di October.

Fin di October e team di Taekwondo Team Aruba ta biaha bay Merca pa bringa contra e team di TK5 di Merca. Esaki ta bay ta e prome evento di

Taekwondo Team Aruba su team di TK5 den preparacion pa

Surinam 2024.

Media Team

Brazil

Taekwondo

Stichting

## Feliz Dia Mundial di Turismo!

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta felicita tur partner den e comunidad di aeropuerto y di e industria di turismo, cu 100 año di aviaciòn na Aruba, cu a permiti crecimiento turistico na nos isla.

AAA ta orguyoso y ta gradici pa e biahe aki y specialmente di su rol pa conectay brinda mas di 45 vuelo non-stop pa destinacionnan den tres continente.

Mientras ta concentra den e oportunidadnan pa facilita nos economia y comunidad local ainda mas miho, AAA ta comprometi den ofrece un aeropuerto di Aruba sostenibel, sigur y prepara pa futuro, un di e aeropuertanan mas grandi y miho conecta den nos region.

**INVERTIENDO DEN UN BIAHE SOSTENIBEL.**



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PREMIERNAN DI REINO A REUNI CU SECRETARIO GENERAL DI NACIONNAN UNI, SEÑOR ANTONIO GUTERRES



Un siman hopi fructifero ta tras di lomba na unda cu na New York a tuma luga e reunionnan di Asamblea General di Nacionnan Uni #UNGA78. Diferente Lider di diferente pais a reuni pa entre otro hundo mira con pa mehora nos mundo. E Metanan di Desaroyo Sostenibel, (SDG's) tawata punto central rond di cua e diferente reunionnan a tuma luga.

Prome Minister Evelyn

Wever-Croes durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba di aluna mainta, a elabora mas di su participacion durante e 3 dianan na Nacionnan Uni na unda el a atende 28 diferente conferencia bilateral, high level events, y reunionnan riba diferente topico, manera derecho humano y topiconan pa empodera hende muhe, adaptacion di clima y infrastructura, energia y pobresa.

Tambe Prome Minister hundo cu Premier di Hulanda Mark Rutte y Premier di Sint Maarten Silveira Jacobs, a reuni cu Secretario General di Nacionnan Uni, señor Antonio Guterres. Prome Minister a remarca cu ainda durante e reunion aki, Aruba ta hayando hopi elogio pa a guia e Conferencia di Awa cu a tuma luga na Aruba na luna di maart ultimo. Esaki tawa-

ta un evento cu Hulanda a organisa y Aruba tawata e anfitrion y Prome Minister tawata tin e honor pa lidera esaki.

Di parti di Aruba, durante e reunion cu señor Guterres, Prome Minister a elabora riba e necesidadnan cu, como isla chikito, Aruba tin. Paisnan SIDS, Small Islands Development States, tin varios necesidad compara cu paisnan grandi. Prome Minister a pidi atencion pa e debenan grandi debi na e pandemia Covid cu nos paisnan SIDS tin, incluyendo Aruba.

Secretario General di Nacionnan Uni ta un promotor di e Proyecto Swap Debt To Grant. Esaki ta encera cu paisnan cu tin debenan

di pandemia, haya un tipo di dispensacion y por uza e placa pa inverti pa haci e pais mas resiliente. Esaki, Prome Minister a enfatisa, ta un proyecto cu Gobierno di Aruba semper ta sostene. Prome Minister a haci peticion pa sigui pone atencion y enfasis riba esaki.

Secretario General Guterres a informa e Premiernan di Reino cu recientemente, Portugal a implementa esaki na Cabo Verde y esaki e Prome Minister di Cabo Verde a remarca tambe den un otro encuentro. Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba, Hunto cu Nacionnan Uni a compromete pa sigui traha riba esaki pa Aruba tambe.

LEY CU TA LIMITA UZO  
DI PRODUCTONAN DI  
**TABACO**

PROTEHANDO  
**SALUD**  
PUBLICO

6  
ARTICULO

Ta prohibi pa bende of duna productonan di tabaco na personanan bou di 21 aña

**SOLO**  
De Pueblo

HALA ROSE  
LIBREMENTE  
BREATHE FREE!

## MINISTER MADURO DI CULTURA TA YAMA BONBINI NA 'DRIEKIEL' CU TA UN OTRO BUNITA OBRA DI ARTE PUBLICO PA DORNA ARUBA SU PAISAHE

### Driekiel ta brinda homenahe, crea conciencia, y inspira nos



Diasabra mainta tempran e obra di arte publico 'Driekiel' di e artista Arubano Gilbert Senchi a wordo transporta y instala na e rotonde banda di Amsterdam Manor. Minister Maduro di Cultura tabata eynan pa asina yama bonbini na un otro obra di arte publico cu ta bay dorna e paisahe di Aruba.

Un cooperacion di instancia publico y priva Tabata aña pasa na september cu Minister Maduro a bishita sr. Senchi na su atelier na Colombia pa asina por a mira e trabounan cu tabata wordo haci pa por finalisa e obra di arte publico aki cu a confronta poco contra tiempo pa por a keda completa. Cu yudansa primordialmente di sector priva, y cu fondanan publico di UNOCA, ATA y TPEF e obra aki a keda finalisa y por a wordo transporta fo'i Bogota via Cartagena pa Aruba.

Un luga cerca di su habitat E obra di arte publico 'Driekiel' a haya un bunita luga na e rotonde banda di Amsterdam Manor, cu ta keda den cercania unda tur aña e driekielnan ta bin pone nan webonan. Por mira cu e Driekiel ta mira pa lama, mustrandos nos na unda su habitat ta, y recordando nos pa proteha esaki.

Driekiel ta brinda hom-

enahe, crea conciencia, y inspira nos E obra di arte 'Driekiel' ta brinda homenahe na tur 'repeat visitor' di Aruba, siendo su mes e bishitan te fiho na Aruba pa mas di miles di aña. Driekiel ta corda nos tambe cu Aruba ta bendiciona cu un energia masha positivo cu ta yama bonbini na bida y na abundancia cu ta atrae hende y natu-

ralesa pa forma e circulo di bida. Driekiel ta conscientisa nos riba e fragilidad di nos naturalesa y riba e proteccion cu nos mester duna na e especie aki cu ta den extincion. Driekiel ta inspira nos, nos yiunan y Aruba su bishitantenan, pa semper cuida y keda den balansa cu nos naturalesa.

Desvelo oficial lo wordo

anuncia despues E obra di arte 'Driekiel' ainda falta un parti pa wordo instala pa asina por wordo desvela oficialmente. Ta trata di e webonan di e driekiel cu dentro di poco tambe lo yega Aruba. Den e dianan nos dilanti lo finalisa e trabounan y lo anuncia e fecha pa e desvelo oficial di Driekiel.



# Youth Challenge Talent Camp, 2023

## Na: Fundacion Centro Famia Piedra Plat



E aña aki e FCFPP ta organisa Vakantie Camp pa hoben nan di edad 12 pa 17 aña. October 2 pa 6 (di-aluna pa diabierna)

E lo ta un Camp cu hopi aventura y retonan caminda e hoben por demostra su talentonan cu e tin y por siña hopi mas. Lo tin Arte, Baile, Musica, Workshop, Deporte, Video games,

Hiking, y lo pasa un dia na Water Park Hooiberg.

E Camp tin un prijs social danki na CEDE Aruba y ATHA cu ta sponsor un parti di e gastonan halto cu tin. E Camp ta inclui tur material, snacks, juice, fruta parti mainta y cuminda cayente meridia.

Pa inscripcion por yama

of whatsapp 592-0653 / 569-1669 of E-mail: centrofamiapp@gmail.com





Ministry of Tourism and Public Health

# WORLD TOURISM DAY 2023

- Minister Dangui Oduber

Aruba's story on this  
World Tourism Day  
is one of resilience  
and prosperity.

As minister of tourism  
it gives much pride to  
see how far Aruba's  
tourism industry  
has evolved.

Parlamentario independiente mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento:

# Partido tradicional kier hunga rol riba supervision financiero



Gran parti di e confusion cu tin actualmente rond di supervision financiero ta danki na e partidonan tradicional. Ambos partido ta contra Raft, pero na mesun momento nan ta pro supervision financiero cu por termina den un aanwizing for di Den Haag. Pa e parlamentario independiente tin un motibo pakico ni MEP, ni AVP tin un posicion defini. Pasobra ta hopi cla cu pa 37 año, ambos a hiba un mal manejo financiero.

Como ehempel Santos do Nascimento ta duna Centrale Accountantsdienst (CAD), un departamento cu 1986 tabatin como 25 empleado, mientras cu awe tin menos cu mita di esey. E departamento ta mas zwak cu nunca. Ta lanta e pregunta di ken a debilita e departamento aki; y den mesun tiro, departamento di finanzas cu

henter e sistema di ambte-naar? E calidad di funcionario publico tambe a bay atras. Ora bo mira con na inicio di Status Aparte e ambte-naar tabatin un bon dominio di idioma Hulandes, awendia bo ta mira hopi cu no por comprende of skirbi e idioma satisfactoriamente. Tin un falta grandi di capacidad y experticio. Esaki ta un di e aspecto cu a laga Hulanda perde respet pa Aruba.

Ora cu Hulanda ta palabra un deadline cu nos politico y e fecha ta yega y nos no por cumpli, e excusas ta cu nos no tin capacidad y kier punta dede riba Boneiro, Corsou y St. Maarten, mientras ta lubida cu na 2015, e supervision a bin Aruba strobando politico di haci e debe mas grandi di loke e ta. Y asina mes ta pretende cu CAft no ta traha y cu RAft tampoco lo traha.

Ta danki e na poco supervision financiero, awendia tin documento riba e website di CAft cu informacion financiero cu no tabatin nunca prome. Minister di finanzas ta pront cu tin uitvoeringsrapportage si, pero esey tambe ta danki na e supervision financiero. Si no ta p'esey, no lo tin ni cuenta anual ni rapport di ejecucion tampoco. No

ta normal cu un pais cu ta genera 1 biyon florin pa año no por duna un bon cuenta di unda placa ey ta bay. AVP kier bin cu un Sociaal Cultureel Plan Bureau hustamente pasobra nan no kier supervision financiero y ta pensa e Bureau aki lo neutralisa CFT. "AVP no ta kere den un bon administracion financiero,

pero si den mercadeo cu yen potret. Nan no ta kere den disciplina fiscal, esey ta e realidad y p'esey ta bin cu e idea aki, mescos cu a bin cu e idea di Paul Krugman, mescos cu a bin cu e idea di e Bon Comun. No pasobra ta kere den e Bon Comun, of den Paul Krugman, pero pasobra kier gasta placa sin cu tin control," e parlamentario

ta enfatiza. Pueblo mester compronde cu ni AVP, ni MEP ta gusta un bon administracion financiero pasobra ora bo administracion ta malo, bo tin chens di haci corpcion sin cu tin prueba. Ora bo tin corpcion ta reina den bo pais, e ora ey pobresa tambe ta reina. Esey ta e realidad di e pais aki na berde cu geel.

**28 OCTOBER 2023**

# FUNDRAISING BINGO SV ESTRELLA 75 ANIVERSARIO

CARD PRICE FL.10,- | HOUR 7:00 PM

1	100,-	2	150,-	3	250,-
2	100,-	5	200,-	8	300,-
3	150,-	6	250,-	9	500,-

**2000,-**

**ESTRELLA**

#NARANHADA  
SV ESTRELLA FUNDA 1948

**Caribbean BINGO**

LIVE: CANAL 22/ RADIO TOP FM 95.1/  
FACEBOOK PAGE & YOUTUBE CHANNEL CARIBBEAN BINGO

**HOTLINE**

**744-0444**

**CAPT'E Y MAND'E**

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Den conexion cu evaluacion di e veld nobo na stadion Guillermo Prospero Trinidad;

## **PRONTO ARUBA POR CONTA CU UN VELD NOBO, GRANDI Y APTO PA NOS DEPORTISTANAN POR PRACTICA NAN DEPORTE SANAMENTE**



ORANJESTAD - Dialuna merdia, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita stadion Guillermo Prospero Trinidad pa mira con e trabounan ta avansando, y pa cera conoci cu e representantenan di Sportslab, cu ta na Aruba pa haci un evaluacion di e veld nobo. Mirando cu Minister di Deporte Endy Croes no por tabata presente, Prome Minister a represente, y a combersa cu e representantenan pa asina haya un idea di con e evaluacion ta bayendo. Sportslab ta un compania basa na Irlanda cu ta haci "independet testing" riba

veldnan cu ta uza yerbanan artificial y paletnan di palo. Unabes e resultado ta aden, Sportslab ta mandanan pa FIFA, pa asina verifica si e veld ta apto pa haya certificacion di FIFA.

Prome Minister a indica di a wordo informa cu tur e testnan necesario a wordo haci cabu y cu tur cos ta mustra di ta bon. Solaamente falta e resultadonan di e testnan di laboratorio, pa indica si e yerbanan artificial ta apto pa e deportistanan por practica nan deporte sanamente. Esaki ta hopi importante, mirendo cu e yerba cu a wor-

do uza anteriormente por a causa cancer. Debi na esaki, Gobierno a inverti pa cambia full e sistema, y ta wardando e resultado, pa wak si e veld ta wordo certifica pa FIFA, como un veld apto pa practica deporte riba dje.

Pa Gabinete Wever-Croes, deporte ta un prioridad, y pesey ta importante pa inverti den nos deportistanan, creando un lugar sano y bunita pa nan por practica na deporte. Tambe, Aruba lo desea di por ta anfitrion di diferente torneonan y pesey ta creando un espacio bunita

y sano, pa por invita nos deportistanan di afor pa bin competi aki na Aruba.

Un danki special ta bay na Minister di Deporte Endy Croes, cu a pone su cu rason den e proyecto aki. Tambe Prome Minister ta

gradici tur esnan cu di un of otro forma a yuda na haci esaki posibel.

E proyecto aki ta kedando hopi bunita y lo aporta grandemente na Aruba su futbol.

 PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIARANSON 27 DI SEPTEMBER 2023, 18:00 ORA

**TEMPO:**  
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

**TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS**  
**TEMPERATURA MINIMO 29 GRADO CELSIUS**  
**INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 44 GRADO CELSIUS**  
**UV INDEX: 12**

**TEMPERATURANAN LO TA UN POCO MAS HALTO CU NORMAAL**  
**DEN PROXIMO 24 ORA. TA PIDI PUBLICO PA TUMA E**  
**PRECAUCIONAN NECESARIO PA EVITA COMPLICACIONAN DI ESAKI.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):**

AIRPORT : MAX 35 / MIN 29 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 35 / MIN 29 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 35 / MIN 29 / 0.0 MM

**PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:**  
**PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.**  
**BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA**  
**TE BASTA FUERTE, FUERTE DEN RAFAGA.**  
**TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)**  
**MAX / MIN LO TA: 34 / 28**

## **TREMENDO DRIVE THRU DI COMESTIBLES NA CAS PAROKIAL DAKOTA**

Reverendo Pastoor Jozef y Reverendo Diacono Michael Nicolaas, hunto cu Asistencia Social Dakota, "San Martin de Porres", ta organisa dia 30 di september 2023, un tremendo Drive Thru di comestibles na Cas Parokial Dakota di 9'or di mainta pa 3'or di atardi. Comestiblenan mester ta den bleki of paki.

E meta di e obra di caridad aki ta pa

nos por yuda nos parokianonan cu ta den necesidad o sea esnan di menos recurso.

Den nomber di nos Pastoor y nos Diaconos un apelacion ta wordo haci na nos parokianonan y pueblo di Aruba en general pa demonstra boso generosidad p'asina e dia aki por ta exitoso. Yuda nos yuda. Masha danki pa e bunita gesto humano aki.

# PREFINALS DI ARUBA CAISO & SOCA MONARCH TE DEN BO HOGAR!

Registracion pa e Prefinals di ACSM2024 ta canando segun expectativa



Un di e metanan cardinal di Stichting Musica ta pa inova y mehora tur aspecto relata na e organizacion di e festival musical "Aruba Caiso & Soca Monarch" (ACSM). Esaki ta inclui e forma di comunica cu musiconan, cualnan ta e curason di e festival.

Riba diahuebs, 21 di september 2023, Stichting Musica a invite tur lider di banda y participante pa un reunion informativo, pa por duna nan informacion amplio tocante e concepto nobo di e Prefinals di e festival.

Como incentiva, Stichting Musica a brinda e oportunidad na participantenan pa inscribi na ACSM2024 completamente gratis.

Miembran di e directiva di Stichting Musica a keda sumamente satisfecho cu

un bon attendencia na e reunion

y a indica cu nan ta contento cu e participacion di band leaders den e WhatsApp group chat pa musico, cu e aña aki tabata mas activo cu anteriormente. No ta tur ora tur hende ta di mesun opinion, pero e dialogo entre

musiconan ta haci posibel pa Stichting Musica tene cuenta cu varios aspecto y perspectiva y asina tuma decision

cu ta ricibi e sosten di e mayoria.

E Prefinals di ACSM2024 lo tuma lugar riba dia 7, 8 y 9 di noviembre 2023 na The Venue. Tur tres anochi di

Prefinals lo wordo transmi "live", bibo y directo, atraves di Telearuba y via Live Streaming pa un y tur por disfruta na cas, cu familia, den grupo di amigo y colega. Pa

prome baha den historia, Arubianonan cu ta den exterior

tambe lo por sintonisa e espectaculo musical, den forma completamente gratis. Stichting Musica lo haci e

maximo esfuerzo pa mobilisa centronan di barrio, casnan di cuido y otro instancianan social y comercial pa

organisa "Watch Parties", na unda gruponan di comunidad lo por bini hundo y disfruta hundo cu otro, den cada

skina di nos isla. Durante e transmision lo tin oportunidad pa e televidenteen y online followers gana premio.

E ta un hecho, cu pa varios aña caba e Prefinals di e festival ta atrae solamente e fanaticonan fiel di e bandan

cu ta participa riba cada anochi y Stichting Musica sigur kier brinda oportunidad na esnan cu kier sostene e

festival y nan participante preferi e oportunidad pa bin apoya, grita y haci buya den The Venue. Cada banda y

participante lo ricibi tickets pa entrada gratis cu nan lo por parti entre nan fans. Riba e Facebook page di Stichting

Musica tambe lo rifa un cantidad limita di tickets pa entrada gratis na e festival.

Di e forma aki ACSM2024 lo drenta un era nobo, den un formato moderno y accesible. Esnan cu tabata presente

na e reunion a ricibi informacion y tips valioso pa eleva nan presentacion riba escenario y riba camera. Nan a haya e oportunidad pa



conoce The Venue y e "floorplan" cu lo wordo uza y representante di Elite Productions & Entertainment a repasa e aspectonan tecnico esencial.

Tambe, Stichting Musica a recorda un y tur presente, cu e Prefinals lo ta solamente pa e dos categorianan di

Soca; cual ta e Groovy Roadmarch y e Power Roadmarch. Tur participante cu inscribi pa e categoria di Calypso, lo presenta riba un solo

anochi final riba diabierana, 26 di januari 2024. Stichting Musica ta deseja tur participante cu a inscribi caba tur clase di exito y ta recorda esnan cu no a inscribi

ainda cu esaki ta posibel te cu dia 30 di september via e e-mail adres arubasm2019@gmail.com. Ta importante pa tur registracion dreanta na tempo, pa e organizacion por prepara e evento debidamente y den forma profesional.